

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

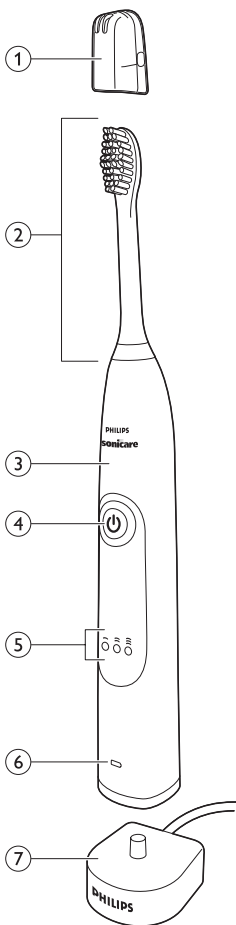
Question?  
Contact  
Philips



**Philips Sonicare  
3 Series**

**PHILIPS  
sonicare**







**Sonicare 3 Series**

---

**ENGLISH 6**

**DANSK 16**

**SUOMI 26**

**NORSK 36**

**SVENSKA 46**

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### **Danger**

- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.

### **Warning**

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger.
- Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle or charger), stop using it. This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and support').

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

### **Caution**

- Do not clean the brush head, the handle or the charger in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use the Sonicare.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.

## 8 ENGLISH

- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Sonicare.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- The Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.

### **Electromagnetic fields (EMF)**

---

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.



## General description (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head with unique identifier
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Intensity level LEDs
- 6 Battery level indicator
- 7 Charger

*Note: The contents of the box may vary based on the model purchased.*

## Preparing for use

### Attaching the brush head

---

- 1 Align the brush head so the bristles face the front of the handle (Fig. 2).
- 2 Firmly press the brush head down on the metal shaft until it stops.

*Note: Sonicare brush heads come with easily identifiable icons to identify your brush head.*

### Charging the appliance

---

- 1 Put the plug of the charger in a wall socket.
- 2 Place the handle on the charger (Fig. 3).
  - ▶ The battery level indicator flashes to indicate that the toothbrush is charging (Fig. 4).

*Note: It can take up to 48 hours to fully charge the battery, but the Sonicare may be used before it is fully charged.*

## Using the appliance

### Brushing instructions

---

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline (Fig. 5).
- 3 Press the power on/off button to switch on the Sonicare.
- 4 Apply light pressure to maximise Sonicare's effectiveness and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub.
- 5 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.

*Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide the mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').*

- 6 Brush each section for 30 seconds for a total brushing time of 2 minutes. Start with section 1 (outside top teeth) and then brush section 2 (inside top teeth). Continue with section 3 (outside bottom teeth) and finally brush section 4 (inside bottom teeth) (Fig. 6).

*Note: After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You may also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer.*

The Sonicare is safe to use on:

- Braces (brush heads may wear out more quickly when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers, implants)

*Note: When the Sonicare is used in clinical studies, the handle has to be fully charged, set to the high intensity level and the Easy-start feature must be deactivated.*

## Intensity levels

---

- **Low:** 1 LED indicator light (Fig. 7)
- **Medium:** 2 LED indicator lights (Fig. 8)
- **High:** 3 LED indicator lights (Fig. 9)

*Note: To adjust the intensity level, press the power on/off button to let your Sonicare cycle through the intensity levels in the following order: High, Medium, Low, High etc. Each touch of the button allows you to select the next available intensity level.*

## Battery status (when handle is not on charger)

---

- A yellow battery level indicator indicates a low charge.
- A green battery level indicator indicates a high charge.
- The battery level indicator turns off when the battery is in between a low and a high charge.

*Note: When you hear 3 beeps and the yellow LED of the battery level indicator flashes, this means the battery charge is below 10% and the toothbrush should be recharged.*

*Note: When you hear 2 sets of 5 beeps, this means the Sonicare will not operate and needs to be recharged.*

*Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep the Sonicare on the charger when not in use.*

## Features

### Quadpacer

---

- The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth. The Quadpacer feature works at all 3 intensity levels (Fig. 10).

### Smartimer

---

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete when it automatically switches off the toothbrush at the end of the brushing cycle. Dentists recommend brushing at least 2 minutes twice a day.

*Note: After brushing for 1.5 seconds, pressing the power on/off button causes the toothbrush to pause. After a pause of 30 seconds, the Smartimer resets.*

### Easy-start

---

The Easy-start feature gently increases power over the first 14 brushings to let you get used to brushing with the Sonicare.

The Easy-Start feature only works at the High intensity level.

This Sonicare model comes with the Easy-start feature deactivated.

#### **To activate or deactivate the Easy-start feature:**

- 1** Attach your brush head to the handle.
- 2** Place the handle in the plugged-in charger.
- 3** Activate or deactivate Easy-start:
  - ▶ To activate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps and the battery level indicator flashes green to indicate that the Easy-start feature has been activated.
  - ▶ To deactivate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep and the battery level indicator flashes yellow to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

*Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly move through the Easy-start ramp-up cycle.*

*Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.*

## Cleaning

Do not clean the brush head, handle or charger in the dishwasher.

### Toothbrush handle

---

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water (Fig. 11).

Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Use a damp cloth to wipe the entire surface of the handle.

### Brush head

---

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 12).
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection at least once a week with warm water.

### Charger

---

- 1 Unplug the charger.
- 2 Use a damp cloth to wipe the surface of the charger.

## Storage

If you are not going to use the appliance for an extended period of time, remove the mains plug from the wall socket. Then clean the appliance and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

## Replacement

### Brush head

---

Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Only use genuine Philips Sonicare replacement brush heads that are suitable for this model.

## Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

## Recycling

- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU (Fig. 13).
- This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste. Follow the instructions in section 'Removing the rechargeable battery' to remove the battery (Fig. 14).
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery

---

**Please note that this process is not reversible.**

To remove the rechargeable battery, you need a small standard screwdriver and tape. Observe basic safety precautions when you follow the procedure below.

- 1** To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Sonicare and let it operate until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Sonicare.
- 2** Insert a small standard screwdriver into the bottom of the handle and turn it counter-clockwise to remove the screw. Pull the end cap off of the handle (Fig. 15).

- 3** Insert the screwdriver between the handle and the internal frame. Tilt the screwdriver to loosen the handle (Fig. 16).
- 4** Remove the internal frame from the handle. (Fig. 17)
- 5** Remove the rubbers that are on top and below the battery (Fig. 18).
- 6** Insert the screwdriver between the battery and the frame. Tilt the screwdriver to pop the battery out of the frame (Fig. 19).
- 7** Place some tape over the ends of the battery to avoid any short-circuiting due to residual energy in the battery (Fig. 20).

The rechargeable battery can now be recycled or disposed of and the rest of the product discarded appropriately.

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

### Guarantee restrictions

---

The terms of the international guarantee do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorised replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading.

## Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

### Fare

- Hold opladeren væk fra vand, og undlad at placere eller opbevare den over eller tæt på vand i badekar, håndvask og lign. Opladeren må aldrig kommes ned i vand eller anden væske. Efter rengøringen skal du sørge for, at opladeren er helt tør, inden du tilslutter strømmen.

### Advarsel

- Netledningen kan ikke udskiftes. Hvis netledningen bliver beskadiget, skal opladeren kasseres.
- Opladeren skal udskiftes med en original type for at undgå fare.
- Opladeren må ikke bruges udendørs eller tæt på varme flader.
- Hvis apparatet har en defekt (børstehoved, håndgreb eller oplader), må det ikke anvendes. Dette apparat har ingen udskiftelige reservedele. Hvis apparatet beskadiges, skal du kontakte dit lokale Philips Kundecenter (se afsnittet "Reklamationsret og support").



- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden eller erfaring, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.

### **Forsigtig**

- Kom aldrig børstehoved, håndgreb eller oplader i opvaskemaskinen.
- Hvis du er blevet opereret i mund eller tandkød inden for de seneste 2 måneder, skal du spørge din tandlæge til råds, før du bruger tandbørsten.
- Kontakt din tandlæge, hvis tandkødet bløder voldsomt efter brug af tandbørsten, eller hvis der stadig forekommer blødninger efter 1 uges brug. Kontakt også din tandlæge, hvis du oplever ubehag eller smerte, når du anvender Sonicare.
- Sonicare-tandbørsten overholder de gældende sikkerhedsregler for elektromagnetisk udstyr. Hvis du har en pacemaker eller andre implantater, skal du kontakte din læge eller producenten af implantatet inden brug.
- Hvis du har helbredsproblemer, skal du spørge din læge til råds, før du begynder at bruge Sonicare.

- Dette apparat er kun beregnet til rensning af tænder, tandkød og tunge. Det må ikke anvendes til andre formål. Hold op med at bruge apparatet og søg læge, hvis du oplever ubehag eller smerte.
- Sonicare-tandbørsten er beregnet til personligt hjemmebrug og ikke til brug af et større antal patienter på tandlægeklinikker eller institutioner.
- Stop brug af børstehovedet, hvis børsterne er beskadigede eller bøjede. Udskift børstehovedet hver 3. måned eller oftere, hvis der er tegn på slid. Brug ikke andre børstehoveder end dem, der er anbefalet af producenten.
- Hvis din tandpasta indeholder peroxid, natron eller bikarbonat (almindeligt i blegende tandpastaer), skal børstehovedet renses grundigt med vand og sæbe, hver gang tandbørsten har været i brug, for at forebygge revner i plastmaterialet.

### **Elektromagnetiske felter (EMF)**

---

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

### **Generel beskrivelse (fig. 1)**

- 1** Hygiejnisk beskyttelseshætte
- 2** Børstehoved med unik identifikator
- 3** Håndgreb
- 4** On/off-knap
- 5** Lysdiodernes intensitetsniveau

**6** Indikator for batteriniveau

**7** Oplader

*Bemærk: Indholdet af æsken kan variere alt efter den købte model.*

## Klargøring

### Montering af børstehovedet

---

- 1** Placér børstehovedet således, at børstehårene vender mod håndgrebets front (fig. 2).
- 2** Tryk børstehovedet fast ned på metalskaftet, indtil det ikke kan komme længere.

*Bemærk: Sonicare-børstehoveder leveres med let identificerbare ikoner, der identificerer børstehovedet.*

### Opladning

---

- 1** Sæt stikket til opladeren i en stikkontakt.
  - 2** Sæt håndgrebet i opladeren (fig. 3).
- ▶ Batteriniveauindikatoren blinker for at angive, at tandbørsten oplades (fig. 4).

*Bemærk: Det kan tage op til 48 timer at oplade batteriet helt, men Sonicare kan bruges, før den er fuldt opladet.*

## Sådan bruges apparatet

### Børstevejledning

---

- 1** Fugt børstehårene og kom lidt tandpasta på.
- 2** Placér børstehårene mod tænderne i en lille vinkel mod tandkødslinjen (fig. 5).
- 3** Tænd Sonicare ved tryk på on/off-knappen.
- 4** Brug et let tryk for at maksimere Sonicare's effektivitet og lade Sonicare-tandbørsten klare børstningen for dig. Tænderne skal ikke skrubbes.

- 5** Bevæg børstehovedet langsomt og nænsomt hen over tænderne, så de lange børstehår trænger ind mellem tænderne. Fortsæt med denne bevægelse under hele børstningen.

*Bemærk: For at sikre en ensartet børstning i hele munden kan du inddеле munden i 4 sektioner og bruge Quadpacer-funktionen (se afsnittet "Funktioner").*

- 6** Børst hver sektion i 30 sekunder, så den samlede børstetid bliver på 2 minutter. Start med sektion 1 (ydtersiden i overmunden), og børst derefter sektion 2 (indersiden i overmunden). Fortsæt med sektion 3 (ydtersiden i undermunden) og til sidst sektion 4 (indersiden i undermunden) (fig. 6).

*Bemærk: Når du har børstet alle 4 sektioner, kan du bruge lidt mere tid på at børste tyggefladerne og de områder, hvor der opstår misfarvning. Du kan også børste tungen med enten tændt eller slukket tandbørste, alt efter hvad du foretrækker.*

Det er sikkert at bruge Sonicare på:

- Bøjler (børstehovedet kan slides hurtigere, når det bruges til at børste tænder med bøjle)
- Tandrekonstruktioner (plomber, kroner, lakeringer, implantater)

*Bemærk: Når Sonicare anvendes til kliniske undersøgelser, skal håndgrebet være fuldt opladet og indstillet til et højt intensitetsniveau, og Easy-start-funktionen skal være deaktiveret.*

### **Intensitetsniveauer**

---

- **Low:** 1 LED-indikator (fig. 7)
- **Medium:** 2 LED-indikatorer (fig. 8)
- **High:** 3 LED-indikatorer (fig. 9)

*Bemærk: Intensitetsniveauet justeres ved at trykke på on/off-knappen, så din Sonicare løber igennem intensitetsniveauerne i følgende rækkefølge: High, Medium, Low, High osv. Hvert enkelt tryk på knappen giver dig mulighed for at vælge næste tilgængelige lysintensitetsniveau.*

## Batteristatus (når håndgrebet ikke er på opladeren)

---

- En gul batteriniveauindikator angiver et lavt batteriniveau.
- En grøn batteriniveauindikator angiver et højt batteriniveau.
- Batteriniveauindikatoren slukkes, når batteriet ligger mellem et lavt og et højt batteriniveau.

*Bemærk: Når du hører 3 bip, og batteriniveauindikatorens gule lysdiode blinker, betyder det, at batteriopladningen er på under 10 %, og tandbørsten skal genoplades.*

*Bemærk: Når du hører 2 sæt med 5 bip, betyder det, at Sonicare ikke fungerer og skal genoplades.*

*Bemærk: For altid at holde batteriet fuldt opladet kan du opbevare Sonicare i opladeren, når du ikke bruger den.*

## Funktioner

### Quadpacer

---

- Quadpacer er en intervaltimer, der med et kort bip og en pause minder dig om at børste de 4 sektioner i munden. Quadpacer-funktionen fungerer med alle 3 intensitetsniveauer (fig. 10).

### Smartimer

---

Smartimer-funktionen angiver, at børstningen er fuldført ved automatisk at slukke tandbørsten efter endt børstecyklus.

Tandlæger anbefaler, at man børster tænder i mindst 2 minutter to gange om dagen.

*Bemærk: Når du har børstet tænderne i 1,5 sekunder, sætter du tandbørsten på pause ved at trykke på on/off-knappen. Efter en pause på 30 sekunder, nulstilles Smartimer.*

### Easy-start

---

Easy-start funktionen øger langsomt styrken i løbet af de første 14 børstninger for at hjælpe med tilvænningen til Sonicare.

Easy-start-funktionen virker kun ved høje intensitetsniveauer.

Denne Sonicare-model leveres med Easy-start funktionen deaktiveret.

### **Sådan aktiveres eller deaktiveres Easy-start-funktionen:**

- 1** Sæt børstehovedet på håndgrebet.
- 2** Anbring håndgrebet i den tilsluttede oplader.
- 3** Aktiver eller deaktiver Easy-start:
  - ▶ Easy-start aktiveres ved at trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede i 2 sekunder. Når du hører 2 bip, og batteriniveauindikatoren blinker grønt, betyder det, at Easy-start-funktionen er aktiveret.
  - ▶ Easy-start deaktiveres ved at trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede i 2 sekunder. Når du hører 1 bip, og batteriniveauindikatoren blinker gul, betyder det, at Easy-start-funktionen er deaktiveret.

*Bemærk: Hver af de første 14 børstninger skal være af mindst 1 minuts varighed, for at Easy-start-børstestyrken tiltager.*

*Bemærk: Brug af Easy-start-funktionen efter opstartsperioden kan ikke anbefales, da det medfører en mindre effektiv fjernelse af plak.*

## **Rengøring**

Kom aldrig børstehovedet, håndgrebet eller opladeren i opvaskemaskinen.

### **Tandbørstens håndgreb**

---

- 1** Tag børstehovedet af, og skyl metalskaftet i varmt vand (fig. 11).

Tryk aldrig skarpe genstande mod gummiforseglingen om metalskaftet, da dette kan beskadige den.

- 2** Brug en fugtig klud til at tørre hele håndgrebet.

### **Børstehoved**

---

- 1** Skyl børstehoved og børstehår, hver gang tandbørsten har været brugt (fig. 12).
- 2** Tag børstehovedet af håndgrebet, og skyl børstehovedets forbindelsesstykke mindst én gang om ugen i varmt vand.

## Oplader

---

- 1 Tag opladeren ud af stikket.
- 2 Brug en fugtig klud til at rengøre opladerens overflade.

## Opbevaring

Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal stikket tages ud af stikkontakten. Rengør derefter apparatet, og opbevar det et køligt og tørt sted uden direkte sollys.

## Udskiftning

### Børstehoved

---

Udskift Sonicare-børstehovederne hver 3. måned for at opnå det bedste resultat.

Brug kun ægte Philips Sonicare-børstehoveder, der er beregnet til denne model.

## Bestilling af tilbehør

For at købe tilbehør eller reservedele kan du besøge

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** eller gå til din Philips-forhandler.

Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter i dit land (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

## Genanvendelse

- Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU (fig. 13).
- Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget, genopladeligt batteri omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Følg instruktionerne i afsnittet "Udtagning af det genopladelige batteri" for at fjerne batteriet (fig. 14).

- Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og de genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og genopladelige batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

### **Udtagning af det genopladelige batteri**

---

#### **Batteriet kan ikke sættes i igen, når det først er taget ud.**

Du skal bruge en lille almindelig skruetrækker og tape til at fjerne det genopladelige batteri. Overhold de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, når du følger nedenstående procedure.

- 1** Det genopladelige batteri tømmes for strøm ved at tage håndgrebet af opladeren, tænde for Sonicare og lade den køre, til den stopper. Gentag dette, indtil du ikke længere kan tænde for Sonicare.
- 2** Indsæt en lille almindelig skruetrækker i bunden af håndgrebet, og drej det mod uret for at fjerne skruen. Træk endedækslet af håndgrebet (fig. 15).
- 3** Sæt skruetrækkeren ind mellem håndgrebet og den indvendige ramme. Vip skruetrækkeren for at løsne håndgrebet (fig. 16).
- 4** Fjern den indvendige ramme fra håndgrebet. (fig. 17)
- 5** Fjern gummet over og under batteriet (fig. 18).
- 6** Sæt skruetrækkeren ind mellem batteriet og rammen. Vip skruetrækkeren for at tage batteriet ud af rammen (fig. 19).
- 7** Sæt noget tape over batteriets poler for at undgå kortslutning pga. restenergi i batteriet (fig. 20).

Det genopladelige batteri kan nu sendes til genbrug eller bortskaffes, og resten af apparatet kan bortskaffes korrekt.



## Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

### Gældende forbehold i reklamationsretten

---

Betingelserne i den internationale garanti dækker ikke følgende:

- Børstehoveder
- Skader, der opstår som følge af brug af uautoriserede reservedele.
- Skader, der opstår som følge af misbrug, manglende vedligeholdelse eller ændringer.
- Normal slitage, inkl. ridser, skrammer, afslidning, misfarvning og falmning.

## Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi!  
Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

### Vaara

- Älä kastele laturia. Älä säilytä laturia lähellä kylpyammetta tai pesuallasta, jossa on vettä. Älä upota laturia veteen tai muuhun nesteeseen. Varmista puhdistamisen jälkeen, että laturi on kunnolla kuivunut, ennen kuin liität sen verkkovirtaan.

### Varoitus

- Virtajohtoa ei voi vaihtaa. Jos se on vahingoittunut, hävitä laturi.
- Vaihda laturi aina vaaratilanteiden välttämiseksi alkuperäisen tyyppiseen laitteeseen.
- Älä käytä laturia ulkona tai lämmönlähteiden lähellä.
- Älä käytä laitetta, jos se on jollain tavalla vahingoittunut (esimerkiksi harjaspää, runko tai laturi). Laitteessa ei ole huollettavissa olevia osia. Jos laite on vahingoittunut, ota yhteys kuluttajapalvelukeskukseen (katso luku Takuu ja tuki).

- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Yli 8-vuotiaat lapset voivat puhdistaa tai huoltaa laitetta valvonnan alaisena.

### **Varoitus**

- Älä puhdista harjaspäätä, runkoa tai laturia astianpesukoneessa.
- Jos olet ollut hammas- tai ienleikkauksessa viimeisten kahden kuukauden aikana, kysy neuvoa hammaslääkäriltä tai hammashoitajalta ennen laitteen käyttöä.
- Kysy neuvoa hammaslääkäriltä, jos hammasharjan käytön jälkeen ilmenee runsasta verenvuotoa tai jos verenvuoto jatkuu viikon käytön jälkeen. Ota myös yhteyttä hammaslääkäriin, mikäli Sonicare-hammasharjan käyttö tuntuu epämukavalta tai aiheuttaa kipua.
- Sonicare-hammasharja täyttää sähkömagneettisten laitteiden turvastandardit. Jos sinulla on sydämentahdistin tai muu kehonsisäinen laite, kysy neuvoa lääkäriltä tai kyseisen laitteen valmistajalta ennen käyttöä.

- Jos epäröit käyttää laitetta terveydellisistä syistä, neuvottele laitteen käytöstä ensin lääkärin kanssa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain hampaiden, ikenien ja kielen puhdistamiseen. Älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen. Jos laitteen käyttö tuntuu epämukavalta tai kivuliaalta, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin.
- Sonicare-hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön eikä sitä ole tarkoitettu potilaiden yleiseen käyttöön hammashoitoloissa tai sairaaloissa.
- Lopeta harjaspään käyttö ja vaihda harjaspää kolmen kuukauden välein tai useammin, jos siinä ilmenee merkkejä kulumisesta, esimerkiksi katkenneita tai taipuneita harjaksia. Käytä vain laitteen valmistajan suosittelemia harjaspäitä.
- Jos käyttämäsi hammastahna sisältää peroksidia, ruokasoodaa tai bikarbonaattia (yleisiä etenkin valkaisevissa hammastahnoissa), puhdista harjaspää huolellisesti saippualla jokaisen käytön jälkeen. Tämä estää muovin halkeamisen.

### **Sähkömagneettiset kentät (EMF)**

---

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

## Yleiskuvaus (Kuva 1)

- 1 Hygieeninen suojus
- 2 Harjaspäässä ainutlaatuinen tunnus
- 3 Runko
- 4 Virtapainike
- 5 Tehotason LED-merkkivalot
- 6 Akun tason ilmaisin
- 7 Laturi

*Huomautus: Pakkauksen sisältö saattaa vaihdella malleittain.*

## Käyttöönoton valmistelu

### Harjaspään kiinnittäminen

- 1 Aseta harjaspää siten, että harjakset ja rungon etuosa ovat samaan suuntaan (Kuva 2).
- 2 Paina harjaspäätä metallivarteen, kunnes se pysähtyy.

*Huomautus: Sonicare-harjaspäihin merkityt kuvat helpottavat oman harjaspään tunnistamista.*

### Lataaminen

- 1 Kytke laturin pistoke pistorasiaan.
- 2 Aseta runko laturiin (Kuva 3).
- ▶ Akun virtatason ilmaisin vilkkuu sen merkiksi, että hammasharja latautuu (Kuva 4).

*Huomautus: Akun lataaminen täyteen voi kestää jopa 48 tuntia, mutta Sonicare-hammasharjaa voi käyttää, vaikka akku ei olisi täyteen ladattu.*

## Käyttö

### Harjausohjeet

- 1** Kastele harjakset ja pursota niille pieni määrä hammastahnaa.
- 2** Aseta hammasharjan harjakset hampaita vasten loivassa kulmassa ienrajaan nähden (Kuva 5).
- 3** Paina Sonicare-hammasharjan päällä olevaa virtapainiketta.
- 4** Voit tehostaa harjaamista painamalla Sonicare-hammasharjaa kevyesti ja antamalla harjan harjata puolestasi. Älä hankaa.
- 5** Liikuta harjaa pyöreällä liikkeellä siten, että pitkien harjasten päät ulottuvat hammasväleihin. Toimi samalla tavalla koko harjausjakson ajan.

*Huomautus: Jos haluat varmistaa, että saat harjattua kaikki hampaat tasaisesti, jaa suu neljään osaan Quadpacer-toiminnolla (katso luku Toiminnot).*

- 6** Harjaa jokaista osaa puoli minuuttia, jolloin kokonaisharjausajaksi tulee kaksi minuuttia. Aloita osasta 1 (ylähampaiden ulkopinta) ja siirry sitten osaan 2 (ylähampaiden sisäpinta), osaan 3 (alahampaiden ulkopinta) ja lopuksi osaan 4 (alahampaiden sisäpinta) (Kuva 6).

*Huomautus: Harjausjakson jälkeen voit käyttää hieman enemmän aikaa tummentumien puhdistamiseen purupinnoilta. Voit harjata myös kielen joko hammasharja käynnistettynä tai sammutettuna.*

Sonicare-hammasharjan käyttö on turvallista myös

- hammasrautojen kanssa (harjaspäät saattavat kulua tavallista nopeammin, jos käytät hammasrautoja)
- korjattuja hampaita puhdistettaessa (paikat, kruunut, pinnoitukset, implantit)

*Huomautus: Kun Sonicare-hammasharjaa käytetään kliinisessä tutkimuksessa, rungon on oltava täydessä latauksessa, valitun tehotason on oltava korkea ja Easy-start-toiminnon poissa käytöstä.*

## Tehotasot

---

- **Alhainen:** 1 LED-merkkivalo (Kuva 7)
- **Keskitaso:** 2 LED-merkkivaloa (Kuva 8)
- **Korkea:** 3 LED-merkkivaloa (Kuva 9)

*Huomautus: Voit säätää tehotasoa painamalla virtapainiketta, jolloin Sonicare-hammasharja käy läpi tehotasot seuraavassa järjestyksessä: korkea, keskitaso, alhainen, korkea jne. Voit valita seuraavan käytettävissä olevan tason painamalla virtapainiketta.*

## Akun tila (kun runko ei ole latauksessa)

---

- Keltainen merkkivalo ilmaisee, että lataustaso on alhainen.
- Vihreä merkkivalo ilmaisee, että lataustaso on korkea.
- Akun virtatason merkkivalo ei pala, kun lataustaso on alhaisen ja korkean välissä.

*Huomautus: Kun kuulet 3 äänimerkkiä ja virtatason keltainen LED-merkkivalo vilkkuu, akun lataus on alle 10 % ja hammasharja on ladattava.*

*Huomautus: Kun kuulet kahdesti 5 äänimerkkiä, Sonicare-hammasharja ei toimi ja se on ladattava.*

*Huomautus: Jotta akku olisi aina täyteen ladattu, voit pitää Sonicare-hammasharjaa laturissa, kun sitä ei käytetä.*

## Ominaisuudet

### Quadpacer (intervalliajastin)

---

- Quadpacer on intervalliajastin, joka antaa lyhyen äänimerkin ja pysäyttää käytön hetkeksi, jotta muistat harjata suun kaikki 4 osaa. Quadpacer-toiminto toimii kaikilla 3 tehotasolla (Kuva 10).

### Smartimer

---

Smartimer ilmoittaa harjausjakson päättymisestä katkaisemalla virran hammasharjasta harjausjakson päätyttyä.

Hammaslääkärit suosittelevat vähintään kahta 2 minuutin harjauskertaa päivässä.

*Huomautus: Jos painat virtapainiketta 1,5 sekunnin harjauksen jälkeen, hammasharja pysähtyy. Jos tauko kestää 30 sekuntia, Smartimer nollaantuu.*

### Easy-start

---

Easy-start-toiminto lisää harjauksen tehoa 14 ensimmäisen harjauksen aikana totuttaen käyttäjän Sonicare-hammasharjan käyttöön.

Easy-start -toiminto on käytettävissä vain korkealla tehotasolla.

Tässä Sonicare-mallissa Easy-start-toiminto on oletusarvoisesti poistettu käytöstä.

#### **Easy-start-toiminnon ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä:**

- 1** Kiinnitä harjaspää runkoon.
- 2** Aseta harjan runko pistorasiaan liitettyyn latauslaitteeseen.
- 3** Easy-start-toiminnon ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä:
  - ▶ Easy-start-toiminnon ottaminen käyttöön: Paina virtapainiketta 2 sekunnin ajan. Kuulet kaksi äänimerkkiä ja varaustason merkkivalo vilkkuu vihreänä, kun Easy-start-toiminto on otettu käyttöön.
  - ▶ Easy-start-toiminnon poistaminen käytöstä: Paina virtapainiketta 2 sekunnin ajan. Kuulet äänimerkin ja varaustason merkkivalo vilkkuu keltaisena, kun Easy-start-toiminto on poistettu käytöstä.

*Huomautus: Näistä 14 ensimmäisestä harjauskerrasta jokaisen on kestettävä vähintään minuutti, jotta Easy-start-toiminto etenee asianmukaisesti.*

*Huomautus: Emme suosittele Easy-start-toiminnon käytön jatkamista totutteluvaihetta pidempään, sillä se vähentää Sonicare-hammasharjan plakinpoiston tehoa.*



## Puhdistaminen

Älä puhdista harjaspäätä, runkoa tai laturia astianpesukoneessa.

### Hammasharjan runko

- 1 Poista harjaspää ja huuhtelee metallivarren alue lämpimällä vedellä (Kuva 11).

Älä paina metallivarren kumitiivistettä terävillä esineillä, ettei tiiviste vahingoitu.

- 2 Pyyhi rungon pinta kostealla liinalla.

### Harjaspää

- 1 Huuhtelee harjaspää ja harjakset aina käytön jälkeen (Kuva 12).
- 2 Irrota harjaspää rungosta ja huuhtelee harjaspään liitانتä vähintään kerran viikossa lämpimällä vedellä.

### Laturi

- 1 Irrota laturi pistorasiasta.
- 2 Pyyhi laturin pinta kostealla liinalla.

## Säilytys

Jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta. Puhdista laite ja säilytä sitä viileässä, kuivassa ja valolta suojatussa paikassa.

## Varaosat

### Harjaspää

Vaihda harjaspää kolmen kuukauden välein, jotta harjaustulos säilyy hyvänä. Käytä vain tähän malliin tarkoitettuja aitoja Philips Sonicare -vaihtoharjoja.

## Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteessa [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

## Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU soveltamisalaan (Kuva 13).
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, joka kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY soveltamisalaan ja jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Poista akku tuotteesta noudattamalla kohdassa Akun poistaminen annettuja ohjeita (Kuva 14).
- Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen keräysjärjestelmään. Noudata paikallisia säädöksiä äläkä hävitä tuotetta tai akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden ja akkujen asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

## Akun poistaminen

Ota huomioon, että toimenpide on peruuttamaton.

Ladattavan akun poistamiseen tarvitaan pieni vakiomallinen ruuvitaltta ja teippiä. Noudata perusturvallisuusohjeita, kun toimit seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- 1** Pura ladattavan akun varaus poistamalla runko laturista, kytkemällä Sonicare-hammasharjan virta ja antamalla hammasharjan käydä pysähtymiseen saakka. Toista, kunnes Sonicare ei enää käynnisty.
- 2** Työnnä pieni vakiomallinen ruuvitaltta rungon pohjaan ja irrota pohjassa oleva ruuvi kiertämällä ruuvitaltta vastapäivään. Vedä rungon suojuus irti (Kuva 15).
- 3** Työnnä ruuvitaltta rungon ja sisäkehysten väliin. Löysää runkoa kallistamalla ruuvitaltta (Kuva 16).

- 4 Irrota sisäkehys rungosta. (Kuva 17)
- 5 Irrota akun ylä- ja alapuolella olevat kumikiinnittimet (Kuva 18).
- 6 Työnnä ruuvitaltta akun ja sisäkehysten väliin. Väännä akku irti sisäkehyksestä kallistamalla ruuvitaltta (Kuva 19).
- 7 Teippaa akun päät piiloon, ettei jäännösendergia aiheuta oikosulkuja (Kuva 20).

Ladattavan akun voi nyt kierrättää tai hävittää. Laitteen muut osat voi hävittää asianmukaisesti.

## Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

### Takuun rajoitukset

---

Kansainvälinen takuu ei kata seuraavia tapauksia:

- Harjaspäät.
- Luvattomien vaihto-osien käytöstä aiheutuneet vahingot.
- Väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, laitteen muokkaamisesta tai luvattomasta korjaamisesta johtuvat vahingot.
- Normaalista käytöstä ja kulumisesta aiheutunutta huonontumista, mukaan lukien halkeaminen, naarmuuntuminen, kuluminen, likaantuminen tai värien haalistuminen.

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Fare

- Hold laderen unna vann. Ikke plasser eller oppbevar den i nærheten av eller over badekar, vask, oppvaskkum, e.l. fylt med vann. Laderen må ikke senkes ned i vann eller annen væske. Etter rengjøring må du kontrollere at laderen er helt tørr før du setter støpselet i stikkontakten.

### Advarsel

- Nettledningen kan ikke byttes. Hvis ledningen blir ødelagt, må du kaste laderen.
- Erstatt alltid laderen med en original type for å unngå farlige situasjoner.
- Ikke bruk laderen utendørs eller i nærheten av oppvarmede overflater.
- Hvis apparatet er skadet på noen måte (børstehode, tannbørstehåndtak eller lader), må du slutte å bruke det. Dette apparatet inneholder ingen utskiftbare deler. Hvis apparatet er ødelagt, må du ta kontakt med forbrukerstøtte der du bor (se avsnittet Garanti og service).

- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år. Personer med nedsatt synsevne, fysisk eller psykisk funksjonsevne eller personer med manglende erfaring og kunnskap må kun bruke apparatet dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal kun utføres av barn hvis de er over åtte år og har tilsyn av voksne.

### **Forsiktig**

- Ikke rengjør børstehodet, håndtaket eller laderen i oppvaskmaskinen.
- Ta kontakt med tannlegen før du bruker tannbørsten hvis du har hatt operasjoner i tannkjøttet eller andre deler av munnen i løpet av de siste to månedene.
- Ta kontakt med tannlegen din hvis du blør når du bruker tannbørsten, eller hvis blødningen fortsetter etter bruk i én uke. Ta også kontakt med tannlegen din hvis du opplever ubehag eller smerte når du bruker Sonicare-tannbørsten.
- Sonicare-tannbørsten oppfyller sikkerhetskravene for elektromagnetiske enheter. Hvis du har pacemaker eller en annen implantert enhet, bør du ta kontakt med lege eller produsenten av den implanterte enheten før bruk.
- Ta kontakt med lege før du bruker Sonicare-tannbørsten hvis du har medisinske bekymringer.

- Dette apparatet er utformet for rengjøring av tenner, tannkjøtt og tunge. Ikke bruk apparatet til noe annet formål. Slutt å bruke apparatet og kontakt lege hvis du opplever ubehag eller smerte.
- Sonicare-tannbørsten er beregnet på personlig tannhygiene. Den er ikke laget for bruk på flere pasienter på et tannlegekontor eller institusjon.
- Slutt å bruke børstehodet med bøyd eller knekte børstehår. Bytt ut børstehodet hver tredje måned, eller oftere ved tegn på slitasje. Ikke bruk andre børstehoder enn de som anbefales av produsenten.
- Hvis tannkremen inneholder peroksid, natriumkarbonat eller bikarbonat (vanlig i tannkrem for hvitere tenner), må du rengjøre børstehodet ordentlig med såpe og vann hver gang du har brukt det. Slik unngår du at platen sprekker.

### **Elektromagnetiske felt (EMF)**

---

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

## Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1 Hygienisk reisedeksel
- 2 Børstehode med unik identifisering
- 3 Håndtak
- 4 Av/på-knapp
- 5 Indikatorlamper for intensitetsnivå
- 6 Batterinivåindikator
- 7 Lader

*Merk: Innholdet i esken kan variere basert på modellen du kjøper.*

## Før bruk

### Sette på børstehodet

- 1 Sett fronten på børstehodet slik at børstehårene vender mot fronten på håndtaket (fig. 2).
- 2 Trykk børstehodet hardt ned på metallstangen til det stopper.

*Merk: Sonicare-børstehoder leveres med enkle ikoner som identifiserer børstehodet.*

### Lade apparatet

- 1 Sett støpselet på laderen inn i en stikkontakt.
- 2 Plasser håndtaket på laderen (fig. 3)
  - ▶ Indikatoren for batterinivå blinker for å vise at tannbørsten lades (fig. 4).

*Merk: Det kan ta opptil 48 timer å lade batteriet helt opp, men Sonicare-tannbørsten kan brukes før den er fulladet.*

## Bruke apparatet

### Pusseinstruksjoner

- 1** Skyll børstehårene og ta på litt tannkrem.
- 2** Plasser tannbørstehårene mot tennene med en liten vinkel mot tannkjøttet (fig. 5).
- 3** Trykk på av/på-knappen én gang for å slå på Sonicare.
- 4** For best mulig resultat trykker du lett og lar Sonicare-tannbørsten gjøre jobben for deg. Ikke skrubb.
- 5** Beveg børstehodet sakte og forsiktig over tennene med små frem-og-tilbake-bevegelser, slik at de lengre børstehårene kommer til mellom tennene. Fortsett denne bevegelsen gjennom hele pusseøkten.

*Merk: Del munnen inn i fire soner for å være sikker på at du pusser jevnt i hele munnen, ved å bruke Quadpacer-funksjonen (se avsnittet Funksjoner).*

- 6** Puss hver del i 30 sekunder slik at du har en total pussetid på to minutter. Begynn med del 1 (utsiden av tennene oppe), og puss deretter del 2 (innsiden av tennene oppe). Fortsett med del 3 (utsiden av tennene nede), og avslutt med del 4 (innsiden av tennene nede) (fig. 6).

*Merk: Når du har fullført pussesyklusen, kan du bruke litt ekstra tid på å pusse tyggeflatene på tennene og områder hvor det forekommer flekker på tennene. Du kan også pusse tungen med tannbørsten slått av eller på etter som du foretrekker.*

Sonicare er trygg å bruke på

- tannregulering (børstehodene kan slites fortere ut når de brukes på regulering)
- rekonstruerte tenner (fyllinger, kroner, skallfasetter, implantater)

*Merk: Når du bruker Sonicare-tannbørsten i kliniske studier, må håndtaket være fulladet og stilt inn på høyt intensitetsnivå, og Easy-start-funksjonen må være deaktivert.*



## Intensitetsnivåer

---

- **Lav:** 1 lampe lyser (fig. 7)
- **Middels:** 2 lamper lyser (fig. 8)
- **Høy:** 3 lamper lyser (fig. 9)

*Merk: Hvis du vil justere intensitetsnivået, trykker du på av/på-knappen for å la Sonicare-tannbørsten bla gjennom intensitetsnivåene i følgende rekkefølge: høyt, medium, lavt, høyt osv. Hvert trykk på knappen gjør at du kan velge det neste tilgjengelige intensitetsnivået.*

## Batteristatus (når håndtaket ikke er på laderen)

---

- En gul indikator for batterinivå viser en lav lading.
- En grønn indikator for batterinivå viser en høy lading.
- Indikatoren for batterinivå slås av når batteriet er mellom en lav og en høy lading.

*Merk: Når du hører tre pip, og den gule lampen på indikatoren for batterinivå blinker, betyr det at batterinivået er under 10 % og tannbørsten bør lades opp på nytt.*

*Merk: Når du hører to sett med fem pip, betyr det at Sonicare-tannbørsten ikke kjører og må lades opp på nytt.*

*Merk: Hvis du vil holde batteriet fulladet til enhver tid, kan du ha Sonicare-tannbørsten på laderen når du ikke bruker den.*

## Funksjoner

### Quadpacer

---

- Quadpacer er en intervalltimer som har et kort pip og pause for å minne deg på å pusse de fire sonene i munnen. Quadpacer-funksjonen fungerer med alle tre intensitetsnivåer (fig. 10).

### Smartimer

---

Smartimer indikerer at pusseøkten er fullført ved at den automatisk slår av tannbørsten mot slutten av økten.

Tannleger anbefaler at du pusser tennene i minst to minutter to ganger om dagen.

*Merk: Hvis du trykker på av/på-knappen etter pussing i 1,5 sekunder, settes tannbørsten på pause. Etter en pause i 30 sekunder, tilbakestiller Smartimer seg.*

### Easy-start

---

Easy-start-funksjonen øker gradvis børstekraften i løpet av de første 14 pusseøktene slik at du skal bli vant til å pusse tennene med Sonicare-tannbørsten.

Easy-start-funksjonen virker bare ved det høye intensitetsnivået.

Denne Sonicare-modellen leveres med Easy-start-funksjonen deaktivert.

#### **Slik aktiverer eller deaktiverer du easy-start-funksjonen:**

- 1** Feste børstehodet til håndtaket.
- 2** Sett håndtaket i en tilkoblet lader.
- 3** Aktivere eller deaktivere Easy-start:
  - ▶ For å aktivere Easy-start: Hold av/på-knappen inne i to sekunder. Du vil høre to pip og indikatoren for batterinivå blinker grønt. Dette indikerer at Easy-start-funksjonen er aktivert.
  - ▶ For å deaktivere Easy-start: Hold av/på-knappen inne i to sekunder. Du vil høre ett pip og indikatoren for batterinivå blinker gult. Dette indikerer at Easy-start-funksjonen er deaktivert.

*Merk: Hver av de 14 første pusseøktene må vare i minst ett minutt for at Easy-start-syklusen skal gå videre på riktig måte.*

*Merk: Det anbefales ikke å bruke Easy-start-funksjonen utover de første pusseøktene, og det kan redusere Sonicare-tannbørstens evne til å fjerne plakk.*

## Rengjøring

Ikke rengjør børstehodet, håndtaket eller laderen i oppvaskmaskinen.

### Tannbørstehåndtak

---

- 1 Ta av børstehodet, og skyll metallstangen i varmt vann (fig. 11).

Ikke bruk skarpe gjenstander mot gummiforseglingen på metallstangen.  
Den kan bli ødelagt.

- 2 Bruk en fuktig klut til å tørke av hele overflaten på håndtaket.

### Børstehode

---

- 1 Skyll børstehodet og -hårene hver gang du har brukt apparatet (fig. 12).
- 2 Fjerne børstehodet fra håndtaket og skyll koblingen mellom børstehodet og håndtaket med varmt vann minst en gang i uken.

### Lader

---

- 1 Koble fra laderen.
- 2 Bruk en fuktig klut til å tørke av overflaten på laderen.

## Oppbevaring

Hvis du ikke skal bruke apparatet på en lang stund, tar du ut støpselet ut av stikkontakten. Rengjør deretter apparatet, og oppbevar det på et kjølig og tørt sted uten direkte sollys.

## Utskiftning

### Børstehode

---

Bytt Sonicare-børstehoder hver tredje måned for å få optimale resultater. Bruk bare Philips Sonicare-børstehoder som er beregnet på denne modellen.

## Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantiheftet for kontakinformasjon).

## Resirkulering

- Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU (fig. 13).
- Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF og som ikke kan deponeres i vanlig husholdningsavfall. Følg instruksjonene i avsnittet Fjerne det oppladbare batteriet for å fjerne batteriet (fig. 14).
- Gjør deg kjent med lokale innsamlingsordninger for elektriske og elektroniske produkter og oppladbare batterier. Følg lokale bestemmelser, og kast aldri produktet og de oppladbare batteriene som vanlig restavfall. Riktig deponering av gamle produkter og oppladbare batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

## Fjerne det oppladbare batteriet

Vær oppmerksom på at denne prosessen ikke kan gjøres om.

Hvis du vil fjerne det oppladbare batteriet, trenger du en liten standard skrutrekker og tape. Følg sikkerhetsreglene når du følger fremgangsmåten nedenfor.

- 1** Hvis du vil tømme det oppladbare batteriet for strøm, tar du håndtaket ut av laderen, slår på Sonicare-tannbørsten, og lar den gå til den stopper. Gjenta dette trinnet til du ikke lenger kan slå på Sonicare-tannbørsten.
- 2** Sett inn en liten standard skrutrekker nederst på håndtaket, og skru mot klokken for å fjerne skruen. Trekk endekselet av håndtaket (fig. 15).

- 3** Sett skrutrekkeren inn mellom håndtaket og den indre rammen. Vipp skrutrekkeren for å løsne håndtaket (fig. 16).
- 4** Fjern den indre rammen fra håndtaket. (fig. 17)
- 5** Fjern svampen over og under batteriet (fig. 18).
- 6** Sett skrutrekkeren inn mellom batteriet og rammen. Vipp skrutrekkeren slik at batteriet spretter ut av rammen (fig. 19).
- 7** Fest tape over endene på batteriet for å unngå kortslutning på grunn av restenergi i batteriet (fig. 20).

Det oppladbare batteriet kan nå bli resirkulert eller avhendet, og resten av produktet kan bli kastet.

## Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller lese i garantiheftet.

### Begrensninger i garantien

---

Følgende dekkes ikke av vilkårene i den internasjonale garantien:

- Børstehoder.
- Skader som følge av bruk av uautorisert reservedeler.
- Skade forårsaket av misbruk, mislighold, forsømmelse, endringer eller uautorisert reparasjon.
- Normal slitasje, inkludert avskalling, riper, avsliping, misfarging eller falming.

## Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

### Fara

- Låt inte laddaren komma i kontakt med vatten. Placera eller förvara den inte över eller nära vatten i badkar, handfat, vask eller dylikt. Sänk inte ned laddaren i vatten eller någon annan vätska. Kontrollera att laddaren är helt torr efter rengöring innan du ansluter den till elnätet.

### Varning

- Nätsladden får inte bytas ut. Om nätsladden skadas ska du kassera laddaren.
- Laddaren ska alltid ersättas med en originalprodukt för att farliga situationer inte ska uppstå.
- Använd inte laddaren utomhus eller i närheten av uppvärmda ytor.
- Om apparaten är skadad (borsthuvudet, tandborsthandtaget eller laddaren) ska du inte använda den. Den här apparaten består inte av några delar som kan repareras. Om apparaten är skadad kontaktar du kundtjänst i ditt land (se kapitlet "Garanti och service").

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk och psykisk förmåga, samt av personer som inte har kunskap om apparaten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår eventuella risker. Barn får inte leka med apparaten. Barn under 8 år får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen.

### **Försiktighet**

- Diska inte borsthuvudet, handtaget eller laddaren i diskmaskin.
- Om du har genomgått operation i munnen eller tandköttet de senaste två månaderna ska du rådgröra med din tandläkare innan du använder tandborsten.
- Rådfråga tandläkaren om överdriven blödning förekommer efter användning av den här tandborsten eller om blödning fortsätter att uppkomma efter 1 veckas användning. Rådfråga också tandläkaren om du upplever obehag eller smärta när du använder Sonicare.
- Sonicare-tandborsten uppfyller säkerhetsstandarderna för elektromagnetiska enheter. Om du har en pacemaker eller någon annan implanterad enhet bör du rådgröra med din läkare eller tillverkaren av den implanterade enheten före användning.

- Om du genomgår medicinsk behandling bör du rådfråga läkare innan du använder Sonicare.
- Den här tandborsten är endast avsedd för rengöring av tänder, tandkött och tunga. Använd den inte till något annat ändamål. Sluta använda produkten och kontakta läkare om du upplever obehag eller smärta.
- Tandborsten Sonicare är avsedd för egenvård och inte för att användas på flera patienter på en tandläkarmottagning eller -klinik.
- Sluta använda ett borsthuvud som har skadade eller böjda borst. Byt ut borsthuvudet var tredje månad eller oftare om det ser slitet ut. Använd inga borsthuvuden som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- Om tandkrämen innehåller peroxid, natriumbikarbonat eller bikarbonat (vanligt i blekande tandkrämer) rengör du borsthuvudet noggrant med tvål och vatten efter varje användning. På så sätt förhindrar du att sprickor uppstår i plasten.

### **Elektromagnetiska fält (EMF)**

---

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.



## Allmän beskrivning (Bild 1)

- 1 Hygieniskt reseskydd
- 2 Borsthuvud med unik identifierare
- 3 Handtag
- 4 På/av-knapp
- 5 LED-lampor för intensitetsnivå
- 6 Indikator för batterinivå
- 7 Laddare

*Obs! Innehållet i förpackningen kan variera beroende på modellen.*

## Förberedelser inför användning

### Sätta fast borsthuvudet

---

- 1 Rikta in borsthuvudet så att borsten är vända mot handtagets framsida (Bild 2).
- 2 Tryck sedan ned borsthuvudet ordentligt på metallskafet tills det tar stopp.

*Obs! Med Sonicare Platinum följer etiketter som du kan fästa på borsthuvudena för att skilja dem åt.*

### Ladda apparaten

---

- 1 Sätt laddarens kontakt i ett vägguttag.
  - 2 Placera handtaget i laddaren (Bild 3).
- ▶ Batterinivåindikatorn blinkar när tandborsten laddas (Bild 4).

*Obs! Det kan ta upp till 48 timmar att ladda batteriet helt, men du kan använda Sonicare innan batteriet är fulladdat.*

## Använda apparaten

### Borstningsanvisningar

---

- 1** Fukta borsten och applicera en liten mängd tandkräm.
- 2** Placera tandborsten mot tänderna i en liten vinkel mot tandköttskanten (Bild 5).
- 3** Slå på Sonicare genom att trycka på på/av-knappen.
- 4** För att uppnå maximal effekt bör du endast trycka lätt och låta Sonicare-tandborsten utföra jobbet. Gnugga inte.
- 5** För borsthuvudet försiktigt fram och tillbaka över tänderna så att de längre borsten kommer åt mellan tänderna. Fortsätt den här rörelsen under hela borstningen.

*Obs! Försäkra dig om att du borstar hela munnen genom att dela in munnen i fyra delar med hjälp av Quadpacer-funktionen (se kapitlet "Funktioner").*

- 6** Borsta varje del i 30 sekunder vilket blir totalt två minuter. Börja med del 1 (överkäkens utsida), borsta sedan del 2 (överkäkens insida). Fortsätt med del 3 (underkäkens utsida) och borsta slutligen del 4 (underkäkens insida) (Bild 6).

*Obs! När du har borstat klart kan du fortsätta med att borsta tändernas tuggytor och områden med fläckar. Du kan även borsta tungan med tandborsten på- eller avslagen.*

Det går bra att använda Sonicare på:

- Tandställningar (borsthuvuden kan slitas ut fortare när de används på tandställningar)
- Lagningar (fyllningar, kronor, fasader, implantat)

*Obs! När Sonicare används i kliniska studier ska handtaget vara helt laddat, inställt på högsta intensitetsnivån och Easy Start-funktionen ska vara avaktiverad.*

## Intensitetsnivåer

---

- **Låg:** 1 LED-lampa (Bild 7)
- **Medel:** 2 LED-lampor (Bild 8)
- **Hög:** 3 LED-lampor (Bild 9)

*Obs! Du kan justera intensitetsnivån genom att trycka på på/av-knappen. Sonicare alternerar då mellan intensitetsnivåerna i följande ordning: Hög, Medel, Låg, Hög, och så vidare. Med en knapptryckning kan du välja nästa tillgängliga intensitetsnivå.*

## Batteristatus (när handtaget inte är i laddaren)

---

- Den gula batterinivåindikatorn anger att batteriet har laddats till en låg nivå.
- Den gröna batterinivåindikatorn anger att batteriet har laddats till en hög nivå.
- Batterinivåindikatorn slocknar när batteriet har laddats till en medelhög nivå.

*Obs! När hör du 3 pipjud och den gula LED-lampan som anger batterinivån blinkar är batterinivån lägre än 10 % och tandborsten bör laddas.*

*Obs! När du hör 2 uppsättningar med 5 pip vardera innebär det att Sonicare måste laddas innan du kan fortsätta använda den.*

*Obs! För att se till att batteriet alltid är fulladdat kan du låta Sonicare vara i laddaren när du inte använder den.*

## Funktioner

### quadpacer

---

- Quadpacer-funktionen är en intervalltimer som avger en kort pipsignal och gör ett uppehåll för att påminna dig om att borsta munnens alla fyra delar. Quadpacer-funktionen fungerar på alla tre intensitetsnivåer (Bild 10).

### Smartimer

---

Smartimer-funktionen anger att borstningsperioden är slut genom att automatiskt stänga av tandborsten i slutet av perioden.

Tandläkare rekommenderar att man borstar tänderna 2 minuter per dag.

*Obs! Om du har borstat i 1,5 sekund och sedan trycker på på/av-knappen gör tandborsten ett uppehåll. Efter ett uppehåll på 30 sekunder återställs Smartimer-funktionen.*

### Easy-start

---

Med Easy-start-funktionen ökas borstningskraften långsamt under de 14 första borstningstillfällena så att du vänjer dig vid att använda Sonicare. Easy-Start-funktionen kan endast användas på den höga intensitetsnivån. Den här Sonicare-modellen levereras med Easy-start-funktionen avaktiverad.

#### **Aktivera eller att avaktivera Easy-start-funktionen:**

- 1** Sätt fast borsthuvudet på handtaget.
- 2** Placera handtaget i den anslutna laddaren.
- 3** Aktivera eller avaktivera Easy-start:
  - ▶ Aktivera Easy-start: Håll ned på/av-knappen i två sekunder. Då hörs två pip och batterinivåindikatorn blinkar grönt. Det innebär att Easy-start-funktionen har aktiverats.
  - ▶ Avaktivera Easy-start: Håll ned på/av-knappen i två sekunder. Då hörs ett pip och batterinivåindikatorn blinkar gult. Det innebär att Easy-start-funktionen har avaktiverats.

*Obs! Var och en av de 14 första borstningarna måste vara i minst en minut för att Easy-start-borstningskraftsstegringen ska kunna genomföras.*

*Obs! Vi rekommenderar att du bara använder Easy-start-funktionen under den inledande stegringsperioden. Annars försämras Sonicares förmåga att effektivt ta bort plack.*

## Rengöring

Diska inte borsthuvudet, handtaget eller laddaren i diskmaskin.

### Tandborsthandtag

---

**1** Ta loss borsthuvudet och skölj metallskaftet med varmt vatten (Bild 11).

Tryck inte vassa föremål mot gummiförslutningen på metallskaftet, eftersom det kan orsaka skada.

**2** Torka hela handtaget med en fuktig trasa.

### Borsthuvud

---

**1** Skölj borsthuvudet och borsten efter varje användning (Bild 12).

**2** Ta loss borsthuvudet från handtaget och skölj borsthuvudanslutningen med varmt vatten minst en gång i veckan.

### Laddare

---

**1** Koppla bort laddaren från eluttaget.

**2** Torka laddarens yta med en fuktig trasa.

## Förvaring

Om du inte ska använda apparaten under en längre tid drar du ut stickkontakten ur vägguttaget. Rengör sedan apparaten och förvara den på en sval och torr plats där den inte utsätts för direkt solljus.

## Byten

### Borsthuvud

---

Bäst resultat får du om du byter ut borsthuvudet på Sonicare var tredje månad.

Använd endast Philips Sonicare-borsthuvuden som passar den här Sonicare-modellen.

## Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

## Återvinning

- Den här symbolen innebär att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU (Bild 13).
- Den här symbolen innebär att produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri som omfattas av EU-direktivet 2006/66/EG och inte får slängas bland hushållsoporna. Ta ut batteriet enligt instruktionerna i avsnittet "Ta ut det laddningsbara batteriet" (Bild 14).
- Hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter och laddningsbara batterier. Följ de lokala bestämmelserna och släng aldrig produkten eller de laddningsbara batterierna bland normalt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och laddningsbara batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

## Ta ut det laddningsbara batteriet

Tänk på att du inte kan sätta tillbaka batteriet igen.

För att ta ur det laddningsbara batteriet behöver du en liten vanlig skruvmejsel och tejp. Vidta allmänna säkerhetsåtgärder när du följer anvisningarna nedan.

- 1** Ladda ur batteriet genom att ta loss handtaget från laddaren, slå på Sonicare och låt den vara igång tills den stannar. Gör om samma sak tills det inte längre går att slå på Sonicare.
- 2** För in en liten vanlig skruvmejsel i botten på handtaget och ta bort skruven genom att vrida moturs. Dra ut locket ur handtaget (Bild 15).
- 3** För in skruvmejseln mellan handtaget och den inre stommen. Luta skruvmejseln och lossa handtaget (Bild 16).

- 4** Ta bort den inre stommen från handtaget. (Bild 17)
- 5** Ta bort gummiknopparna som finns ovanför och under batteriet (Bild 18).
- 6** För in en platt skruvmejsel mellan batteriet och stommen. Vrid på skruvmejseln så att batteriet lossnar från stommen (Bild 19).
- 7** Fäst lite tejp på ändarna på batteriet för att undvika att det blir kortslutning om det finns överskottsenergi i batteriet (Bild 20).  
Det laddningsbara batteriet kan nu återvinnas eller kasseras och resten av produkten kan slängas på lämpligt sätt.

## Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller läsa garantibroschyren.

### Garantibegränsningar

---

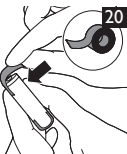
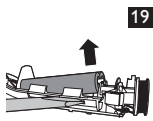
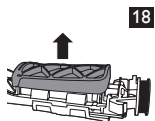
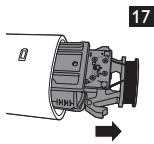
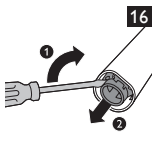
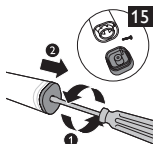
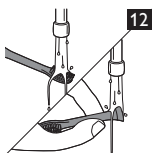
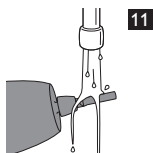
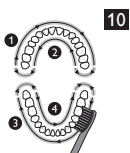
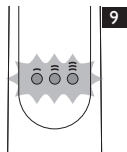
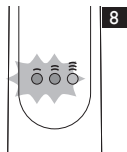
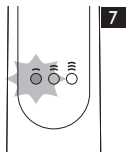
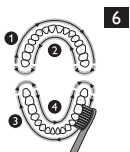
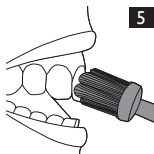
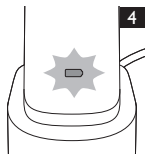
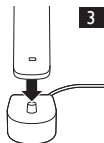
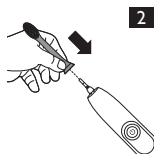
De internationella garantivillkoren omfattar inte följande:

- Borsthuvudena.
- Skada som orsakas av användning av reservdelar som inte har godkänts.
- Skador orsakade av felaktig användning, vanskötsel, ändringar eller obehörig reparation.
- Normalt slitage, inklusive hack, repor, avskavning, missfärgning och blekning.













[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2015 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved.  
Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV.  
Sonicare and the Sonicare logo are trademarks  
of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPNV.



100% recycled paper

4235.020.8183.2